

Goodwin Meets Gildersleeve

A Conditional Conflation based on Voelz, *Fundamental Greek Grammar* (3rd Rev. ed.; p. 250); Wallace, *Greek Grammar Beyond the Basics* (p. 689-712); and Crosby and Schaeffer, *An Introduction to Greek* (p. 328)

Protasis	Apodosis	Type κατὰ Goodwin (Voelz)	Type κατὰ Gildersleeve (Wallace)	Example	
εἰ + indicative	indicative	present verbs	Simple Particular (in the present)	First Class {assumed true for argument's sake}	εἰ οὗτος πιστεύει, τέκνον τοῦ θεοῦ ἐστίν. If this man believes, he is a child of God.
		secondary verbs	Simple Particular (in the past)		εἰ οὗτος ἐπίστευσεν, τέκνον τοῦ θεοῦ ἦν. If this man believed, he was a child of God.
		future verbs	Future Most Vivid (Probable) (Emotional Future)		εἰ οὐ πισεύσει, οὐ σωθήσεται. If he is not going to believe, he will not be saved.
	indicative + ἄν	imperfect verbs	Contrary to Fact (in the present)	(present time) Second Class {assumed false for argument's sake}	εἰ ἐπίστευε, ἦν ἄν τέκνον τοῦ θεοῦ. If he were believing, he would be a child of God.
		aorist verbs	Contrary to Fact (in the past)	(past time)	εἰ ἐπίστευσεν, ἦν ἄν τέκνον τοῦ θεοῦ. If he had believed, he would have been a child of God.
	ἐάν + subjunctive	present indicative	Present General	(Fifth Class) Third Class {likely, possible, or hypothetical}	ἐάν τις πιστεύσῃ, τέκνον τοῦ θεοῦ ἐστίν. If someone (ever) believe(s), he is (always) a child of God.
future indicative		Future More Vivid (Probable)		ἐάν πισεύσῃ, σωθήσεται. If he believe(s), he will be saved.	
εἰ + optative	optative + ἄν	Future Less Vivid (Probable)	Fourth Class {remotely possible}	εἰ πιστεύοι, σωθείη ἄν. If he should believe, he would be saved.	
	imperfect indicative	Past General	(Sixth Class)	εἴ τις πιστεύοι, τέκνον τοῦ θεοῦ ἦν. If ever someone believed, he was a child of God.	